



Brüsszel, 2013.6.28.
COM(2013) 470 final

Javaslat

AZ EURÓPAI PARLAMENT ÉS A TANÁCS HATÁROZATA

az Európai Globalizációs Alkalmazkodási Alapnak az Európai Parlament, a Tanács és a Bizottság közötti, a költségvetési fegyelemről és a pénzgazdálkodás hatékonyságáról és eredményességéről szóló, 2006. május 17-i intézményközi megállapodás 28. pontja alapján történő igénybeviteléről (Olaszország „EGF/2011/025 IT/Lombardia” referenciaszámú kérelme)

INDOKOLÁS

A költségvetési fegyelemről és a pénzgazdálkodás hatékonyságáról és eredményességéről szóló, az Európai Parlament, a Tanács és a Bizottság között létrejött, 2006. május 17-i intézményközi megállapodás¹ 28. pontja a pénzügyi keret vonatkozó fejezeteinek felső korlátain felül, egy rugalmassági mechanizmus révén, legfeljebb évi 500 millió EUR erejéig lehetővé teszi az Európai Globalizációs Alkalmazkodási Alap (a továbbiakban: EGAA) igénybevételét.

Az Alapból való hozzájárulásokra vonatkozó szabályokat az Európai Globalizációs Alkalmazkodási Alap létrehozásáról szóló, 2006. december 20-i 1927/2006/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet² tartalmazza.

2011. december 30-án Olaszország – az olaszországi Lombardia (ITC4), NUTS II szintű régióban a NACE Rev. 2. rendszer szerinti 26. ágazatban („Számítógép, elektronikai és optikai termék gyártása”)³ működő két vállalatnál történt elbocsátásokat követően – kérelmet nyújtott be (EGF/2011/025 IT/Lombardia) az EGAA-ból nyújtandó pénzügyi hozzájárulás iránt.

A kérelem alapos vizsgálata után a Bizottság az 1927/2006/EK rendelet 10. cikke alapján megállapította, hogy a pénzügyi hozzájárulásnak a rendeletben megállapított feltételei teljesülnek.

A KÉRELEM ÖSSZEFOGLALÁSA ÉS ELEMZÉS

Főbb adatok:	
EGAA-referenciaszám	EGF/2011/025
Tagállam	Olaszország
2. cikk	b)
Érintett vállalatok száma	2
NUTS II. szintű régió	Lombardia (ITC4)
NACE Rev. 2. ágazat	26 – Számítógép, elektronikai, optikai termék gyártása
Referencia-időszak	2011.3.20. – 2011.12.20.
A személyre szabott szolgáltatások nyújtásának kezdete	2012.3.1.
A kérelem benyújtásának időpontja	2011.12.30.
A referencia-időszakban történt elbocsátások száma	529
A támogatandó elbocsátott munkavállalók száma	480
A személyre szabott szolgáltatásokhoz kapcsolódó kiadások (EUR)	1 687 200
Az EGAA végrehajtásához kapcsolódó kiadások ⁴ (EUR)	105 000

¹ HL C 139., 2006.6.14., 1. o.

² HL L 406., 2006.12.30., 1. o.

³ Az Európai Parlament és a Tanács 1893/2006/EK rendelete (2006. december 20.) a gazdasági tevékenységek statisztikai osztályozása NACE Rev. 2. rendszerének létrehozásáról és a 3037/90/EGK tanácsi rendelet, valamint egyes meghatározott statisztikai területekre vonatkozó EK-rendeletek módosításáról (HL L 393., 2006.12.30., 1. o.).

⁴ Az 1927/2006/EK rendelet 3. cikkének harmadik bekezdése szerint.

Az EGAA végrehajtásához kapcsolódó kiadások (%-ban)	5,9
Teljes költségvetés (EUR)	1 792 200
EGAA-hozzájárulás EUR-ban (65 %)	1 164 930

1. A kérelmet 2011. december 30-án nyújtották be a Bizottságnak, és 2013. március 12-ig további információkkal egészítették ki.
2. A kérelem az 1927/2006/EK rendelet 2. cikkének b) pontja szerint eleget tesz az EGAA igénybevételehez szükséges feltételeknek, és benyújtása a rendelet 5. cikkében említett 10 hetes határidőn belül megtörtént.

Az elbocsátások és a világkereskedelemben a globalizáció, illetve a globális pénzügyi és gazdasági válság hatására bekövetkezett fő strukturális változások közötti kapcsolat

3. Az elbocsátások és a globális pénzügyi és gazdasági válság közötti kapcsolat bizonyításaképpen Olaszország azzal érvelt, hogy a válság következtében az információs és kommunikációs technológiák (ikt) iránti kereslet csökkenése és az ezekben a technológiákba történt, a fogyasztók és a vállalatok részéről egyaránt alacsonyabb mértékű beruházás jelentősen hozzájárult az olaszországi ikt-ágazatban, illetve az elektronikus alkatrészek ágazatában (NACE 26)⁵ 2009 óta megfigyelhető visszaeséshez⁶.
4. Az olasz hatóságok szerint az olaszországi ikt-ágazat meglehetősen jól teljesített a 2005–2008 időszakban, valamint megfelelő szintű gazdasági tevékenységet ért el, különösen az olasz gazdaság egyéb ágazataihoz viszonyítva, ráadásul annak ellenére, hogy az elmúlt évtizedben az alacsony termelési költséggel rendelkező országok ikt-vállalatai komoly versenyt támasztottak (lásd: a következő pont). A válság következtében azonban a 2008 előtti évek kedvező tendenciái megfordultak, és a különböző ikt-ágakban negatív növekedés vált jellemzővé; például az informatikai ágazatban 2009-ben –9%, 2010-ben –2,5%, 2011-ben pedig –4,1% negatív növekedés volt megfigyelhető (az előző évek növekedési rátája vonatkozásában).
5. Az Assinform szerint az olaszországi ikt-ágazatra kedvezőtlen hatást gyakorol az alacsony termelési költségű országok által az elmúlt évtized alatt támasztott nagymértékű verseny, ezenkívül évek óta nagy kihívást jelent, hogy az új technológiák – például számítási felhők, különböző e-szolgáltatások, közösségi oldalak – gyors előretörése miatt átszervezésekre van szükség az ágazatban. A válság következtében kialakult gazdasági visszaesés tovább mélyítette a digitális szakadékot Olaszország és a vezető európai országok, illetve egyéb országok között E fejlemények következtében az olasz vállalatok 2009 óta folyamatosan csökkentik az ikt-ágazatban dolgozó munkavállalók számát.

⁵ A NACE 26. ágazata számos tevékenységet foglal magában, például számítógépek, elektronikai és optikai termékek, elektronikus háztartási berendezések, mérőműszerek és órák gyártását, szoftvergyártással és tanácsadással kapcsolatos szolgáltatásokat, valamint kapcsolódó tevékenységeket.

⁶ Olaszország forrásai: Assinform – információs és kommunikációs technológiák olasz egyesülete (www.assinform.it); az Osservatorio ICT & PMI della School of Management del Politecnico di Milano (www.osservatori.net) 2009. évi jelentése; ISTAT (<http://www.istat.it/>).

6. Az olaszországi ikt-ágazatnak a válság hatására bekövetkező hanyatlása az e határozat tárgyát képező két vállalatot is súlyosan érintette: Anovo Italia S.p.A. (Varese tartomány), valamint Jabil CM S.r.l. (Milano tartomány). Az e cégeket sújtó nehéz helyzet tovább romlott, az elmúlt években az átalakítás és újrászervezés érdekében tett erőfeszítéseik pedig sikertelennek bizonyultak, ami végül cégbezáráshoz és munkavállalók elbocsátásához vezetett.
7. A Bizottság az „EGF/2011/016 IT Agile (NACE 62)”⁷ és az „EGF/2010/012 NL Noord Holland ICT (NACE 46)”⁸ referenciaszámú kérelmek értékelésében már megállapította, hogy a gazdasági és pénzügyi válság hatást gyakorolt az ikt-ágazatban működő vállalatokra. Ezek az érvek továbbra is érvényesek⁹.

Az elbocsátások számának igazolása és a 2. cikk b) pontjában foglalt kritériumok teljesítése

8. Olaszország e kérelmet az 1927/2006/EK rendelet 2. cikkének b) pontjában említett beavatkozási kritérium alapján nyújtotta be, amely szerint az alapból akkor lehet támogatást nyújtani, ha egy kilenc hónapos időszak alatt egy tagállamnak egyetlen vagy két egymással határos NUTS II. szintű régiójában, ugyanabban a NACE Rev. 2. rendszer szerinti ágazatban működő vállalatoktól legalább 500 munkavállalót elbocsátanak.
9. A kérelem arra hivatkozik, hogy a 2011. március 20-tól 2011. december 20-ig terjedő kilenc hónapos referencia-időszakban 529 személyt bocsátottak el a NACE Rev. 2. rendszer szerinti 26. ágazatba („Számítógép, elektronikai és optikai termék gyártása”) sorolt 2 vállalatnál a NUTS II. szintű Lombardia (ITC4) régióban. A Jabil CM S.r.l. vállalatnál történt 322 elbocsátást az 1927/2006/EK rendelet 2. cikke második bekezdésének első francia bekezdése alapján vették számításba (a munkáltató 2011. szeptember 28-án küldte el a munkavállalók elbocsátásáról szóló faxértesítéseket). Az Anovo Italia S.p.A. vállalatnál történt 207 elbocsátást az 1927/2006/EK rendelet 2. cikke második bekezdésének harmadik francia bekezdése alapján vették számításba. A Bizottság 2013. január 29-én megkapta az EGAA-rendelet 2. cikke (2) bekezdésében előírt megerősítést arra vonatkozóan, hogy a harmadik francia bekezdésben említett 207 elbocsátás valóban megtörtént.

Az elbocsátások előre nem látható jellegének magyarázata

10. Az olasz hatóságok szerint az e kérelemben érintett két vállalatnál – Anovo Italia S.p.A. és Jabil CM S.r.l. – történt elbocsátások nem voltak előre láthatóak: a pénzügyi és gazdasági válság mindkét vállalatot nagymértékben sújtotta, ennek következtében pedig az elmúlt évek minden, az átalakításra és újrászervezésre irányuló törekvésük sikertelenül végződött, és végül az összes munkavállalójuk elbocsátásához vezetett: az Anovo Italia S.p.A. csődbe ment (2011. december 15.), a Jabil CM S.r.l. pedig minden tevékenységének megszüntetése után bezárt (a bezárásnak és a munkavállalók elbocsátásának bejelentése: 2011. szeptember 28.; a

⁷ COM(2013) 120 final.

⁸ COM(2010) 685 végleges.

⁹ Az EGAA-kérelmekről ágazati bontás szerint további információt találhat a 2007–2011 közötti időszakra vonatkozó EGAA statisztikai portréjában, valamint a kapcsolódó frissítésekben, az alábbi oldalon: <http://ec.europa.eu/social/main.jsp?catId=326&langId=hu>.

szociális partnerekkel történő tárgyalások megállapodás nélküli befejezése: 2011. december 13., amely után az elbocsátott munkavállalók elfoglalták a Jabil telephelyét).

Az elbocsátó vállalatok és a támogatásra jogosult munkavállalók meghatározása

11. A kérelem két vállalatnál történt 529 elbocsátásra vonatkozik (közülük 480 munkavállaló jogosult támogatásra):

Jabil CM S.r.l. (Cassina de Pecchi, Milano tartomány) 322

Anovo Italia S.p.A. (Saranno, Varese tartomány) 207

A Jabil CM S.r.l. vállalatot 2007-ben egy korábbi Nokia Siemens üzleti egységből hozták létre, és a telekommunikációs termékek áramköri kártyáinak (NACE 26.1) gyártására, összeszerelésére és javítására szakosodott. A vállalat vezetősége számos alkalommal változott az elmúlt évek során, a legutolsó tulajdonosa az amerikai „Competence Mercatech” csoport volt (2010 óta).

Az Anovo Italia S.p.A a francia Anovo S.A. multinacionális csoporthoz¹⁰ tartozott, és 1998-tól a 2011. december 15-én bejelentett csődbe jutásáig volt jelen az olasz piacon. Az Anovo Italia S. p. A. integrált informatikai tevékenységek tervezésére és teljesítésére szakosodott, különös tekintettel az elektronikai alkatrészek gyártására (NACE 26.1).

12. A támogatásra jogosult munkavállalók megoszlása a következő:

Kategória	Szám	Százalék
Férfiak	290	60,4
Nők	190	39,6
EU-állampolgárok	473	98,5
Nem EU-állampolgárok	7	1,5
15 és 24 év közöttiek	0	0,0
25 és 54 év közöttiek	450	93,8
55 és 64 év közöttiek	22	4,6
64 évesnél idősebbek	8	1,6

13. Egy munkavállaló sem küzd tartós egészségügyi problémával vagy él fogyatékkal.

14. A foglalkozási csoportok szerinti megoszlás a következő:

Kategória	Szám	Százalék
Technikusok és hasonló foglalkozások (ISCO 3)	37	7,7
Irodai munkaerő (ISCO 4)	57	11,9
Szakképzettséget igénylő ipari foglalkozások (ISCO 7)	153	31,9
Gépkezelők és -összeszerelők (ISCO 8)	233	48,5

15. Az 1927/2006/EK rendelet 7. cikkének megfelelően Olaszország megerősíti, hogy az EGAA végrehajtásának különböző szakaszaiban és különösen az EGAA-hoz való

¹⁰ Az 1987-ben alapított Anovo S.A. Európa-szerte, valamint Dél- és Közép-Amerikában mintegy húsz irodát működtetett. A francia vállalatot 2011-ben felszámolták.

hozzáférésben jelenleg és a jövőben egyaránt a nők és a férfiak egyenlőségét szem előtt tartó és diszkriminációellenes politikát alkalmaz és fog is alkalmazni.

Az érintett terület, valamint az ott működő hatóságok és érdekelt felek bemutatása

16. Az érintett terület a közel tízmilliós lakosságával Olaszország húsz régiója közül a legnépesebbnek számító Lombardia¹¹, ezen belül pedig Varese és Milano megye.



17. Országos szinten a Munkaügyi és Szociálpolitikai Minisztérium az illetékes hatóság, regionális szinten pedig Lombardia régió (Direzione Generale Istruzione, Formazione e Lavoro) tölti be ezt a szerepet Milánóban. Munkáltatói oldalon az alábbi egyesületek az érdekelt felek: CLAAI (Federazione Regionale Lombarda delle Associazioni Artigiane), CNA Lombardia (Confederazione Nazionale dell'Artigianato e delle piccole e medie imprese), Confapindustria Lombardia, Confartigianato Lombardia, Confcommercio Lombardia-Imprese per l'Italia, Confcooperative Lombardia. A munkavállalókat képviselő érdekelt felek az alábbiak: CGIL (Confederazione generale italiana del lavoro), CISL (Confederazione italiana sindacati lavoratori), UIL (Unione italiana del lavoro), CISAL (Confederazione Italiana Sindacati Autonomi Lavoratori).

Az elbocsátások várható hatása a helyi, a regionális és az országos foglalkoztatásra

18. Lombardia Olaszország leggazdagabb, gazdaságilag igen színes régiója¹², ahol a gazdaság működését számos kis- és középvállalat biztosítja, ám emellett nagyobb ipari csoportok is üzemelnek a régióban. Olaszország GDP-jének körülbelül egy ötödét ebben a régióban állítják elő. Mivel azonban a feldolgozóipar hanyatlófélben van, a régióknak kezelnie kell a nagyobb, strukturális változások okozta kihívásokat, ezenkívül más régiókhoz hasonlóan a pénzügyi és gazdasági világválság súlyosbította a gazdasági és a munkaerő-piaci helyzetet. Az olasz hatóságok jelezték, hogy Lombardia ipari termelése 2009-ben 9,4%-kal csökkent, ami közvetlenül kihatott a munkaerőpiacra is: a teljes foglalkoztatottság 1,2%-kal esett vissza 2009-ben, majd 0,7%-kal 2010-ben (ekkor kismértékű fellendülés volt megfigyelhető). Az olasz statisztikai hivatal (Istat) adatai szerint Lombardiában 2008 óta növekszik a munkanélküliség: ennek mértéke 2008-ban 3,7 %, 2009-ben 5,4 %, 2010-ben 5,6 %, 2011-ben 5,8 %, 2012-ben pedig 7,5 % volt¹³.

¹¹ Észak-olaszországi NUTS II régió (a régió központja: Milánó)

¹² A régióban többek között a feldolgozóipar (műszerészet, elektronika, fémfeldolgozás, vegyészet és élelmiszeripar) valamint a szolgáltatóipar (bankügyek, közlekedés, kommunikáció) is jelen van.

¹³

http://www.bancaditalia.it/publicazioni/econo/ecore/2010/analisi_s_r/1046_lombardia/Lombardia_2009.pdf; <http://www.istat.it/it/lombardia>

19. A pénzügyi és gazdasági válságnak a lombardiai ikt-ágazatban dolgozó munkavállalókra gyakorolt hatásainak mérséklése érdekében széles körben kihasználták a szociális biztonsági hálók adta lehetőségeket, többek között az olasz jogrendszerben régóta létező bérkompenzációs alapot (CIG), amely eszköz – rendkívüli körülmények esetén – a fizetésük ellensúlyozására pénzügyi juttatásokat nyújt a munkavállalók számára. Olaszország az alábbi táblázatban mutatta be, hogy a sokkhatások mérséklését célzó rendszer igénybevételének mértéke a válság kezdete óta miként fokozódott: 2009-ben a hatóságok által engedélyezett munkaórák száma majdnem nyolcszorosa volt a 2008-ban engedélyezett órák számának, ami tükrözi az ágazat nehézségeit.

Lombardia ikt-ágazatában (NACE 26) az olasz bérkompenzációs alap alapján engedélyezett összes órák száma

Forrás: INPS (Istituto Nazionale della Previdenza Sociale)

Teljes óraszám:	2005	2006	2007	2008	2009	2010
	3 025 840	2 261 676	2 541 117	2 049 268	16 003 158	15 145 734

20. Az olasz hatóságok szerint különösen a Distretto Tecnologico di Milano (Vimercatese) ipari körzetet – ahol a Jabil CM S.r.l. vállalat 322 elbocsátása történt – érinti súlyosan a válság. Olaszország országos, regionális és helyi szinten is tesz erőfeszítéseket annak érdekében, hogy gazdasági érték és munkavégzés szempontjából tovább fejlessze és fenntartsa ezt a körzetet. Az EGAA által társfinanszírozott intézkedések támogatni fogják az olasz hatóságokat ezekben a fejlesztésre és átalakításra irányuló erőfeszítéseiben.
21. NUTS II szinten Lombardiát egy másik nagymértékű elbocsátási hullám is érintette, amelynek kezelésére a Bizottsághoz EGAA-kérelem érkezett: 2006/2007-ben 1816 munkavállalót bocsátottak el 190 textilipari vállalattól¹⁴..

A finanszírozásra javasolt, személyre szabott szolgáltatások összehangolt csomagja és annak tételes bontásban meghatározott becsült költségei, valamint a strukturális alapok által támogatott intézkedésekkel mutatott kiegészítő jelleg

22. Az alábbiakban a javasolt intézkedéstípusok felsorolása következik; ezek az intézkedéstípusok összehangolt csomagot képeznek, amely a támogatásra jogosult 480 munkavállaló foglalkoztatásba történő visszailleszkedését célzó, személyre szabott szolgáltatásokból áll. Az olasz hatóságok közölték, hogy a munkavállalók munkaerő-piaci sikeres visszailleszkedéséhez szükséges képzések és átképzések regionális forrásokból lesznek finanszírozva (ezért a képzések és átképzések költsége nem folyósítható EGAA-társfinanszírozás által).
- A támogatási csomagba való felvétel és a csomaghoz való hozzáférés (accoglienza e accesso al servizio di assistenza): Az elbocsátott munkavállalók számára szóló információk és adminisztrációs szolgáltatások, beleértve a szolgáltatói megállapodások aláírását.

¹⁴ EGF/2007/007 IT/Lombardia, HL L 330., 2008.12.9.

- Állásinterjúkn használta technikák (*colloquio specialistico*): Ez munkavállalókkal folytatott mélyinterjúkat foglal magában, amelyek célja a munkavállaló jelenlegi profiljának feltérképezése, visszailleszkedésük lehetséges tervének meghatározása, valamint segítségnyújtás az álláskeresésben használta technikák terén (önéletrajz-frissítés).
- Készségek meghatározása (*bilancio di competenze*): Célzott eszköztár a munkavállaló egyéni szakmai és szociális tapasztalatainak elemzésére, valamint hasznos kompetenciáik és tudásuk felderítésére, figyelembe véve a munkavállaló egyéni ambícióit és elképzeléseit.
- Karrierterv meghatározása (*definizione del percorso*): Személyre szabott szakmai karrierterv kialakítása, a munkavállaló egyéni képzési és fejlődési igényének meghatározásával. A tervet a munkavállaló és a segítséget szolgáltató is aláírja, a kötelezettségvállalásaiknak megfelelően.
- A személyre szabott intézkedési terv követése, koordinációja és irányítása (*monitoraggio, coordinamento e gestione del piano di intervento personalizzato*): Ez az intézkedés a közösen kialakított karriertervnek megfelelően nyújtott, személyre szabott támogatás nyomán követését foglalja magában. Az intézkedéseken lehet változtatni, amennyiben erre igény merül fel.
- Konzultációk és pályaaorientációs tanácsadás (*tutoring e counselling orientativo*): Munkaerő-piaci mechanizmusokkal kapcsolatos tanácsokat, állásjelentkezésre való felkészítést, valamint állásinterjúra való elkísérést foglal magában.
- Munkalehetőségek felkutatása új munkáltatókkal (*scouting aziendale*): Ez az intézkedés helyi és regionális munkalehetőségek felkutatását, lehetséges munkáltatókkal felvett kapcsolatokat, állásajánlatok értékelésében nyújtott segítséget, valamint a kiválasztási eljárás során nyújtott támogatást foglal magában.
- Készségek és munkalehetőségek összepárosítása (*preselezione e incontro domanda offerta*): Speciális adatbázisok révén elősegíti a munkaerő-piaci igények összepárosítását a munkavállaló készségeivel. A munkavállaló személyre szabott tanácsadásban részesülnek a betöltendő állásokkal kapcsolatban, és segítséget kapnak az új pozíciókra történő jelentkezés folyamán is. A tanácsadók elősegítik a munkavállaló kapcsolattartását a lehetséges munkaadókkal, és egészen a munkaszerződés aláírásáig támogatást nyújtanak számukra.
- Mentorálás az új munkahelyen töltött idő első szakaszában (*accompagnamento al lavoro*): E rendelkezés célja az új munkahely fenntarthatóságának támogatása: a munkahelyen töltött idő első szakaszában történő mentorálás révén a munkavállaló és az

új munkáltató is részesül támogatásban. A sikeres visszailleszkedés elősegítéseként a munkavállaló aláír egy munkavállalási jelentést. Az olasz hatóságok a költségvetésben a támogatásra jogosult összes munkavállalóra vonatkozóan számításba vették ezt az intézkedést, ami megmutatja, mennyire fontosnak tartják az új munkaszerződések fenntartásának elősegítését.

- Önfoglalkoztatásra ösztönző tanácsadás és támogatás (*Consulenza e supporto all'autoimprenditorialità*): Az intézkedés célzott intézkedések sorából áll, amelyek segítségével elemezhető, mennyire alkalmasak a munkavállalók az önfoglalkoztatásra és vállalkozás létrehozására, valamint milyen az ezekhez való hozzáállásuk; ezenkívül üzleti terv elkészítésére, vállalkozás alapításával és finanszírozási lehetőségek keresésével kapcsolatos gyakorlati tanácsadásra van lehetőség.
- Konzultáció és támogatás szakmai gyakorlat alatt (*tutoring e accompagnamento al tirocinio*): Munkavállalók és lehetséges új munkáltatók támogatása szakmai gyakorlat során.

23. Az EGAA végrehajtásához kapcsolódó, a kérelemben az 1927/2006/EK rendelet 3. cikke szerint feltüntetett kiadások előkészítési, irányítási és ellenőrzési, valamint tájékoztatási és népszerűsítési tevékenységekre terjednek ki.
24. Az olasz hatóságok által ismertetett, személyre szabott szolgáltatások az 1927/2006/EK rendelet 3. cikkében meghatározott, támogatásra jogosult tevékenységek közé sorolható aktív munkaerő-piaci intézkedéseknek minősülnek. Az olasz hatóságok e szolgáltatások összköltségét 1 687 200 EUR-ra, az EGAA végrehajtásához kapcsolódó kiadásokat pedig 105 000 EUR-ra (az összköltség 5,9 %-ára) becsülik. Az EGAA-ból igényelt teljes hozzájárulás összege 1 164 930 EUR (az összköltségek 65 %-a).

Intézkedések	A támogatásra jogosult munkavállalók becsült száma	Becsült költségek (egy támogatásra jogosult munkavállalóra) (EUR)	Összköltség (EGAA és nemzeti társfinanszírozás) (EUR)
Személyre szabott szolgáltatások (az 1927/2006/EK rendelet 3. cikkének első bekezdése)			
A támogatási csomagba való felvétel és a csomaghoz való hozzáférés (<i>Accoglienza e accesso al servizio di assistenza</i>)	480	33	15 840
Állásinterjún használt technikák (<i>Colloquio specialistico</i>)	480	66	31 680
Készségek meghatározása (<i>bilancio di competenze</i>)	480	330	158 400
Karrierterv meghatározása (<i>definizione del percorso</i>)	480	78	37 440
A személyre szabott intézkedési terv követése, koordinációja és irányítása (<i>monitoraggio, coordinamento e gestione del piano di intervento personalizzato</i>)	480	216	103 680
Konzultációk és pályaorientációs tanácsadás (<i>tutoring e counselling orientativo</i>)	480	155	74 400
Munkalehetőségek felkutatása új munkáltatókkal (<i>scouting aziendale</i>)	480	648	311 040
Készségek és munkalehetőségek összepárosítása (<i>Preselezione e incontro domanda offerta</i>)	480	693	332 640
Mentorálás az új munkahelyen töltött idő első szakaszában (<i>accompagnamento al lavoro</i>)	480	528	253 440
Önfoglalkoztatásra ösztönző tanácsadás és támogatás (<i>Consulenza e supporto all'autoimprenditorialità</i>)	273	768	209 664
Konzultáció és támogatás szakmai gyakorlat alatt	207	768	158 976
A személyre szabott szolgáltatások			1 687 200

részösszege		
Az EGAA által támogatott intézkedések végrehajtásához kapcsolódó kiadások (az 1927/2006/EK rendelet 3. cikkének harmadik bekezdése)		
Előkészítő tevékenységek		15 000
Irányítási tevékenységek		40 000
Tájékoztatási és népszerűsítési tevékenységek		15 000
Ellenőrzési tevékenységek		35 000
Az EGAA végrehajtásához kapcsolódó kiadások részösszege		105 000
Becsült költségek összesen		1 792 200
EGAA-hozzájárulás (az összköltségek 65 %-a)		1 164 930

25. Olaszország megerősíti, hogy a fent leírt intézkedések kiegészítik a strukturális alapok által finanszírozott intézkedéseket, és hogy a kettős finanszírozás kizárt. Egyes – például a vállalkozásösztönzés területén történő –, az EGAA által társfinanszírozott intézkedések nem részesülhetnek az Európai Szociális Alap (ESZA) támogatásából.

Az érintett munkavállalóknak nyújtott, személyre szabott szolgáltatások kezdetének tényleges vagy tervezett időpontja(i)

26. Olaszország 2012. március 1-jén kezdte meg az érintett munkavállalók részére az EGAA általi társfinanszírozásra javasolt, koordinált csomagba foglalt, személyre szabott szolgáltatások nyújtását. Ez az időpont tekintendő tehát az EGAA-ból nyújtandó valamennyi támogatásra való jogosultság kezdetének.

A szociális partnerekkel folytatott konzultációra irányuló eljárások

27. Az olasz hatóságok szerint többször került sor regionális szinten a szociális partnerekkel folytatott konzultációra, többek között az alábbi eseményeken. 2012. február 3.: az Agenzia Regionale Istruzione, Formazione e Lavoro (ARIFEL) a munkáltatói és a munkavállalói oldal képviselőivel egyaránt találkozott az Anovo Italia S.p.A. munkavállalói körében kialakítandó „szociális vállalkozás” munkacsoport létrehozása érdekében (nem született megállapodás); 2012. február 15.: a régió „válsággal foglalkozó központi csoportjának” találkozója (szóbeli jegyzék¹⁵); 2012. február 17.: a régió ikt-kerekasztal találkozója a munkáltatók és munkavállalók, valamint Lombardia régió képviselőinek részvételével (szóbeli jegyzék¹⁶).

¹⁵ <https://arifl.box.com/s/d9994b938ecb153700d7>

¹⁶ <https://arifl.box.com/s/ea34733bb72d514b5404>

28. Az olasz hatóságok megerősítették, hogy a nemzeti és uniós jogszabályokban a csoportos létszámleépítések vonatkozásában előírt követelményeket betartották.

Tájékoztatás a nemzeti jog alapján vagy kollektív szerződések értelmében kötelezően végrehajtandó intézkedésekről

29. Az 1927/2006/EK rendelet 6. cikkében foglalt kritériumok tekintetében az olasz hatóságok a kérelmükben:
- megerősítették, hogy az EGAA-ból származó pénzügyi hozzájárulás nem helyettesíti azokat az intézkedéseket, amelyek meghozatala a nemzeti jog vagy kollektív szerződések alapján a vállalatok felelőssége;
 - bizonyították, hogy az intézkedések az egyes munkavállalóknak nyújtanak segítséget, és nem vállalatok vagy ágazatok szerkezetátalakítására irányulnak;
 - megerősítették, hogy a fent említett támogatható intézkedésekre más uniós pénzügyi eszközökből nem folyósítanak támogatást.

Irányítási és ellenőrzési rendszerek

30. Olaszország értesítette a Bizottságot, hogy a pénzügyi hozzájárulás irányítását nemzeti szinten a Ministero del Lavoro e delle Politiche Sociali/Direzione Generale per le Politiche Attive e Passive del Lavoro (MLPS – DG PAPL) végzi. Az MLPS – DG PAPL Ufficio A lesz az irányító hatóság; az MLPS – DG PAPL Ufficio B lesz az igazoló hatóság, az MLPS – DG PAPL Ufficio C pedig az ellenőrző hatóság. Az irányító hatóság regionális szinten közreműködő szervezete Lombardia régió lesz. Olaszország az EGAA-kérelmében (I. rész) részletesen bemutatta az irányítási és ellenőrzési rendszerét, külön kitérve az országos és regionális szinten érintett szereplők feladataira.

Finanszírozás

31. Olaszország kérelme alapján az összehangolt, személyre szabott szolgáltatási csomaghoz javasolt EGAA-hozzájárulás (beleértve az EGAA végrehajtásához kapcsolódó kiadásokat) 1 164 930 EUR, amely az összköltségek 65 %-át teszi ki. A Bizottság által az alap terhére javasolt forrásallokáció az Olaszország által rendelkezésre bocsátott információkon alapul.
32. Figyelembe véve az EGAA-ból folyósítható pénzügyi hozzájárulásnak az 1927/2006/EK rendelet 10. cikkének (1) bekezdése szerint meghatározott maximális összegét, továbbá az előirányzatok átcsoportosításához megállapított mozgásteret, a Bizottság azt javasolja, hogy a fent említett teljes összeget folyósítsák az EGAA-ból; az összeg a pénzügyi keret 1a. fejezetében különítendő el.
33. A javasolt pénzügyi hozzájárulás összege lehetővé teszi, hogy – az 1927/2006/EK rendelet 12. cikkének (6) bekezdésében szereplő előírás szerint – az év utolsó négy hónapjában az EGAA-ra elkülönített éves maximális összeg több mint 25 %-a továbbra is rendelkezésre álljon támogatások kifizetésére.
34. Az EGAA-ból történő forrásallokációra tett javaslat révén a Bizottság a 2006. május 17-i intézményközi megállapodás 28. pontjának megfelelően

kezdeményezi az egyszerűsített háromoldalú egyeztetést annak érdekében, hogy az EGAA igénybevételének szükségességét és az igényelt összeget illetően biztosítsa a költségvetési hatóság két ágának egyetértését. A Bizottság felkéri a költségvetési hatóság két ága közül azt, amelyik a megfelelő politikai szinten előbb jut egyetértésre a forrás igénybevételéről szóló javaslatvezet ügyében, hogy szándékáról értesítse a másik ágat és a Bizottságot. A költségvetési hatóság bármelyik ágának elutasító véleménye esetén hivatalos háromoldalú egyeztetést kell kezdeményezni.

35. A Bizottság a 2013. évi költségvetés kötelezettségvállalási előirányzataiba irányuló külön átcsoportosítási kérelmet nyújt be a 2006. május 17-i intézményközi megállapodás 28. pontjának megfelelően.

A kifizetési előirányzatok forrása

36. A jelenlegi kérelemben igényelt 1 164 930 EUR összegre a 2013. évi költségvetésben az EGAA költségvetési sorában előirányzott összeg fog fedezetet biztosítani.

Javaslat

AZ EURÓPAI PARLAMENT ÉS A TANÁCS HATÁROZATA

az Európai Globalizációs Alkalmazkodási Alapnak az Európai Parlament, a Tanács és a Bizottság közötti, a költségvetési fegyelemről és a pénzgazdálkodás hatékonyságáról és eredményességéről szóló, 2006. május 17-i intézményközi megállapodás 28. pontja alapján történő igénybevételéről (Olaszország „EGF/2011/025 IT/Lombardia” referenciaszámú kérelme)

AZ EURÓPAI PARLAMENT ÉS AZ EURÓPAI UNIÓ TANÁCSA,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre,

tekintettel az Európai Parlament, a Tanács és a Bizottság között létrejött, a költségvetési fegyelemről és a pénzgazdálkodás hatékonyságáról és eredményességéről szóló, 2006. május 17-i intézményközi megállapodásra¹⁷, és különösen annak 28. pontjára,

tekintettel az Európai Globalizációs Alkalmazkodási Alap létrehozásáról szóló, 2006. december 20-i 1927/2006/EK európai parlamenti és tanácsi rendeletre¹⁸, és különösen annak 12. cikke (3) bekezdésére,

tekintettel az Európai Bizottság javaslatára¹⁹,

mivel:

- (1) Az Európai Globalizációs Alkalmazkodási Alapot (a továbbiakban: EGAA) azzal a céllal hozták létre, hogy kiegészítő támogatást nyújtson azoknak az elbocsátott munkavállalóknak, akik a globalizáció hatására a világkereskedelemben bekövetkezett fő strukturális változások következtében veszítették el munkájukat, és segítse őket a munkaerőpiacra történő ismételt beilleszkedésben.
- (2) A 2009. május 1-jétől 2011. december 30-ig benyújtott kérelmek tekintetében az EGAA hatálya kibővült az olyan munkavállalók támogatásával, akik közvetlenül a pénzügyi és gazdasági világválság miatt veszítették el állásukat.
- (3) A 2006. május 17-i intézményközi megállapodás az EGAA igénybevételét évi 500 millió EUR felső korlátig engedélyezi.
- (4) Olaszország Lombardia (ITC4) NUTS II. szintű régiójában a NACE Rev. 2. rendszer szerinti 26. ágazatban („Számítógép, elektronikai és optikai termék gyártása”) működő

¹⁷ HL C 139., 2006.6.14., 1. o.

¹⁸ HL L 406., 2006.12.30., 1. o.

¹⁹ HL C [...], [...], [...] o.

két vállalatnál történt elbocsátásokra tekintettel 2011. december 30-án kérelmet nyújtott be az EGAA igénybevétele iránt, 2013. március 12-ig pedig további információkkal egészítette ki azt. A kérelem eleget tesz az 1927/2006/EK rendelet 10. cikkében a pénzügyi hozzájárulások meghatározására vonatkozóan megállapított követelményeknek. A Bizottság ezért 1 164 930 EUR rendelkezésre bocsátására tesz javaslatot.

- (5) Az EGAA-t ezért igénybe kell venni az Olaszország által benyújtott kérelem alapján történő pénzügyi hozzájárulás folyósítása érdekében,

ELFOGADTÁK EZT A HATÁROZATOT:

1. cikk

Az Európai Unió 2013. évi általános költségvetésében mobilizálni kell az Európai Globalizációs Alkalmazkodási Alapot (EGAA) annak érdekében, hogy az 1 164 930 EUR összeg kötelezettségvállalási és kifizetési előirányzatokban rendelkezésre álljon.

2. cikk

Ezt a határozatot az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* ki kell hirdetni.

Kelt Brüsszelben, -án/-én.

*Az Európai Parlament részéről
az elnök*

*a Tanács részéről
az elnök*